



立即發佈：2021 年 10 月 30 日

凱西·霍楚爾州長

## 霍楚爾州長宣佈翻新白平原市的北方大都會車站

斥資 **9,500 萬美元** 的項目在預算範圍內竣工，其工作內容包括改善翻新無障礙環境和升級安全性

候車室採用先進技術改造

照片可[點擊這裡查看](#)；大都會交通署今天召開的新聞會議視訊可在[這裡查看](#)

凱西·霍楚爾州長今天宣佈大都會交通署 (Metropolitan Transportation Authority, MTA) 北方大都會鐵路公司 (Metro-North Railroad) 位於白平市 (White Plains) 中心區斥資 **9,500 萬美元** 的全面翻新項目工作竣工，該項目將車站改造成為現代化的建築群。這項從 2018 年開展的工作是北方大都會公司《車站改造專案 (Station Improvement Initiative)》工作內容，其旨在為通勤者打造更方便客戶的環境。

這項全面開展的車站改造工作內容包括對車站廣場的主入口、主街 (Main Street) 入口、漢密爾頓大街 (Hamilton Avenue) 入口和摩特街 (Mott Street) 隧道進行翻新。改造後的車站具有現代化美感，包括改造後的標識、玻璃入口、木製天花底、拓寬後的大廳、改善後的照明設施，以及改造後的暖通和空調系統。側式月台和島式月台經拓寬後可容納更多通勤者使用。

「為滿足 21 世紀的需求而對運輸中心進行升級改造，這將推動經濟發展成為符合目前需要的樣子，也能在未來幫助紐約經濟發展地更具競爭力，」**霍楚爾州長**表示。「白平市改造後的車站證明了這一承諾。現在隨著改造工作竣工，通勤者和遊客可以享受到更安全的世界一流出行體驗。」

「隨著人們繼續返回工作，交通運輸將成為經濟支柱。為加強基礎設施而開展的大型項目將有助於紐約民眾再次乘坐火車，」**布萊恩·本傑明 (Brian Benjamin)** 副州長表示。「北方大都會公司是威徹斯特郡 (Westchester County) 居民前往紐約市的主要連接工具，因此這是對白平市等主要通勤鐵路中心進行改造的原因，其能讓我們按部就班的恢復經濟。」

大都會交通署代理主席兼首席執行官**楊諾·利博 (Janno Lieber)** 表示，「增加和維持客運量的方式就是要對車站進行改造，從而在顧客乘坐火車的同時滿足他們的需求。白平

原市是北方大都會公司的第三大車站，在疫情開始以前這裡平均每個工作日要運輸數千名通勤者。這一項目建造的設施能為顧客提供高效的旅途，從而讓威徹斯特郡的市政和商業中心擁有先進的運輸建築群，因而能夠進一步鼓勵顧客再次使用交通運輸工具。」

**大都會北方鐵路公司總裁凱瑟琳·雷納迪 (Catherine Rinaldi)** 表示，「白平原市的改造項目正是《*提前計劃 (Way Ahead)*》項目的內容，前者將為顧客帶來最佳體驗，也在系統內改善基礎設施和無障礙環境。白平市除了是顧客前往市裡上班的地點以外，還是重要的反向通勤目的地。我想感謝白平市和威徹斯特市為推動這一項目開展而展開的密切合作，感謝項目全體團隊在建成現代化車站的過程中所做的傑出工作，這將在未來數年為北方大都會公司和白平原市的顧客提供服務。」

工作人員安裝的新電梯完全符合《美國殘障人士法案 (Americans with Disabilities Act, ADA)》的規定。從大廳通往側式月台的電梯主要為北向行駛到站火車所使用。

**大都會交通署無障礙環境首席官員齊繆爾·阿羅約 (Quemuel Arroyo)** 表示，「這項改善工作的核心首要任務是要改善無障礙環境。對於像我一樣的乘坐輪椅人士、行動不便的老年人、推嬰兒車的父母和其他人來說，在其他地方可能很難行動，但在白平市就不會。在我們為全系統改善無障礙環境的過程中，這應該作為大都會交通署所有車站的楷模。」

**大都會交通署北方大都會公司委員會 (Board's Metro-North Committee) 主席朗達·赫曼 (Rhonda Herman)** 表示，「白平市車站是哈萊姆火車線 (Harlem Line) 和白平市社區不可或缺的一部分。從服務角度和顧客體驗角度同時彰顯出世界一流的標準非常重要，而這一項目恰好實現了這些目標。我對北方大都會公司按時完成這一項目而表示稱讚，這樣我們就能讓更多乘客回歸。」

項目內容包括建造了配備自動化系統的新樓梯，其能在下雪和結冰的時候使其融化，從而在惡劣天氣期間避免路面打滑。工作人員還安裝了有 LED 照明設備的木製屋頂新月台頂棚，其與大廳中改造後的美學設計交相輝映。

島式月台上的候車室經改造後有更開闊的場地和玻璃牆，還有全新的站內牆板、木製屋頂和結構。售票室、洗手間和折扣店經改造後也與車站的新貌相匹配。為更好地控制製暖 and 製冷系統還安裝了數碼顯示屏，通勤者因此能更舒適地候車。

希望在旅途中工作的通勤者也將注意到車站內新增的設施，如 Wi-Fi 和網路連接，長椅上還有 USB 充電器。月台上也新安裝了數碼顯示屏，旨在方便提供火車訊息。數碼標識對新安裝的售票機形成互補，這將讓車站環境更方便顧客使用。

改造後的車站還有藝術家芭芭拉·塔肯納噶 (Barbara Takenaga) 設計的鑲嵌薄片新玻璃藝術品，上面有該藝術家的抽象風格簽名。

**大都會交通署藝術與設計部 (Arts & Design) 主任桑德拉·布拉德沃斯 (Sandra Bloodworth)** 表示，「芭芭拉在我們的日常通勤節奏中融入有韻律的耀眼形式，讓我們在她創作的無限線條中出行，從而為我們的旅途增添活力。在北方大都會公司白平原市安裝的福特 (Forte) (擴蘭帕斯 (Quarropas)) 和藍色鐵路 (Blue Rails) (白平原市) 使用充滿活力的深藍色彩，可能會使日常通勤成為意想不到的精神旅行。」

白平原市車站是北方大都會公司的第三大車站，這裡在疫情之前平均每個工作日僅為斯坦姆福德 (Stamford) 和中央車站 (Grand Central Terminal) 就輸送超過 1.2 萬名通勤者。白平原市車站和新港灣火車線 (New Haven Line) 上的斯坦姆福德車站類似，也是哈雷姆火車線通勤者的中心樞紐站，這裡有特快和本地火車服務。除本地和特快連接服務以外，該車站也是巴士樞紐中心。這裡在疫情以前每天有約 3,000 次巴士中轉服務。

**代表蒙代爾·瓊斯 (Mondaire Jones)** 表示，「白平原市車站在經過三年的改造後就順利完工，對此我表示激動。白平原市火車站駛威徹斯特郡最繁忙的車站，這裡連接著紐約第 17 國會區 (17th Congressional District) 的數千名民眾。這座新車站在改造符合《美國殘障人士法案》要求的無障礙環境，改造 Wi-Fi 和 USB 充電器等後，其將改善通勤和眾多人員的生活。這些改造工作是為威徹斯特郡爭取安全可靠交通系統工作中急需要開展的措施。對公共交通的投資就是對我們社區的投資。我承諾會繼續爭取聯邦投資，從而確保我選區內和全國的民眾能享受到其應得的交通系統。」

**州參議會多數黨領袖安德莉亞·史都華-卡曾斯 (Andrea Stewart-Cousins)** 表示，「這一項目竣工對於白平原市和威徹斯特郡來說是好消息。現代化的公共交通是城市復興的關鍵所在。這將為居民帶來極大便利，也是吸引公司的特色。每個工作日有超過 1.2 萬名乘客使用這一車站。隨著這項基礎設施項目的竣工，他們將擁有更好的通勤體驗。車站的改造工作改善了無障礙環境，提高了安全性，也改善了 Wi-Fi 連接。州政府參議會多數黨將繼續優先發展我們州的基礎設施並對其進行投資。感謝大都會交通署為大力改造這一重要車站所做的工作。」

**參議員雪莉 B. 邁爾 (Shelley B. Mayer)** 表示，「白平原市火車站完成了再設計和改造工作，對此我感到十分欣慰。這裡有北方大都會公司系統所有車站中最高的客運量。其現代化改造工作將會在我們恢復經濟的過程中吸引乘客再次使用本系統。」

**眾議員艾米·柏林 (Amy Paulin)** 表示，「白平原市火車站完成改造工作，這對於每週使用北方大都會公司服務的數千名居民來說是好消息。改造後的車站確保無障礙環境更佳，在改善顧客體驗和服務的同時還提高了安全性。白平原車站是威徹斯特郡最繁忙的火車站，這裡對於郡居民和經濟來說至關重要。我將繼續對此類交通運輸項目的投資予以支持，這將為在白平原市和我們地區生活工作的所有人改善每天的生活品質。」

**眾議員克里斯·博迪克 (Chris Burdick)** 表示，「北方大都會公司白平原車站完成了大規模的改造工作，對此我表示高興。隨著我們從疫情中有所恢復，在這座繁忙車站乘車的通勤者將享受到更安全、符合《美國殘障人士法案》要求和更高效的環境，Wi-Fi 和網路

連接等先進設施已經擴展到候車室和改造後的售賣區。我想感謝大都會交通署出色完成的工作，也感謝他們在這期間表現出的堅韌精神。」

**威徹斯特郡郡長喬治·拉提莫 (George Latimer)** 表示，「這座車站是威徹斯特郡通勤者的主要交通樞紐。疫情期間完成的工作將對每天在這裡乘車的數千名民眾產生積極影響。以方便通勤者為核心而開展的工作將在 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 恢復的過程中帶來重大福利。我對大都會交通署在完成這項重大工作中所顯示出的領導力表示稱讚。」

**白平原市市長湯姆·洛奇 (Tom Roach)** 表示，「祝賀北方大都會公司和凱瑟琳·雷納迪總裁完成了對白平原市車站的重要改造工作，這裡是北方大都會公司系統中最繁忙的車站之一。考慮到這一車站的繁忙程度，我一直都覺得這裡應該進行改造。自從本市對車站旁邊的地區開展再建工作以來，這一需求更為明顯。這項工作將繼續開展且在北方大都會公司的投資下會毫無疑問地有所發展。白平原市車站是北方大都會公司系統中重要的中心，這點值得認可。車站的連通性和我們市的經濟發展活力也值得認可。」

這一項目是北方大都會公司《車站改造專案》的工作內容，該專案由大都會交通署 2015-2019 年和 2020-2024 年的《資本項目 (Capital Programs)》撥款，在與北方大都會公司的《提前計劃》配合下旨在改善顧客體驗。《車站改造專案》的目標是要使用新技術和設計創新方式，以改善公共理念為核心，從而參照世界一流標準來改造提升整體顧客體驗。

###

可造訪網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 瀏覽更多新聞  
紐約州 | 州長辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)